



ЕДИНАЯ АККУМУЛЯТОРНАЯ ПЛАТФОРМА

## АККУМУЛЯТОРНАЯ ЦИРКУЛЯРНАЯ ПИЛА

# FTL CS-X 165/20V EVO

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Перед началом эксплуатации аппарата внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки «FTL by FoxWeld».

## СОДЕРЖАНИЕ

Техника безопасности.....	4
Область применения и назначение .....	5
Технические характеристики .....	7
Внешний вид электроинструмента.....	8
Подготовка к работе .....	10
Порядок работы .....	13
Рекомендации по эксплуатации.....	15
Возможные неисправности и методы их устранения .....	16
Техническое обслуживание .....	17
Срок службы оборудования .....	17
Транспортировка и хранение оборудования .....	17
Утилизация.....	18
Комплектация.....	18
<b>Совместимые аксессуары</b> .....	18
Единая аккумуляторная платформа «EVO» .....	19
Гарантийные обязательства .....	20

Предприятие-изготовитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию, не влияющие на правила и условия эксплуатации, без отражения в документации.

## ВНИМАНИЕ!

Данная инструкция содержит необходимую информацию, касающуюся работы и технического обслуживания электроинструмента. Внимательно ознакомьтесь с инструкцией перед началом эксплуатации. Не допускайте людей, не ознакомившихся с данным руководством, к работе.

## ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

### ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите данное руководство. Ознакомьтесь с работой органов управления инструмента. Ознакомьтесь с инструментом и его работой, прежде чем приступать к эксплуатации. Знайте, что делать в экстренных ситуациях. Обратите особое внимание на информацию, которой предшествуют следующие заголовки:



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смертельному исходу или получению серьезных травм.



#### ОСТОРОЖНО!

Указывает на опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к получению травм средней тяжести.



#### ВНИМАНИЕ!

Указывает на вероятность повреждения инструмента при несоблюдении инструкции по эксплуатации.

1. Перед началом работы осмотрите и визуально проверьте инструмент на предмет видимых механических повреждений.
2. Допускаются к совместной работе с инструментом и штатным зарядным устройством только штатные и совместимые с ними аккумуляторные батареи (см. пункт Совместимые аксессуары). Допускаются к зарядке штатной или совместимой аккумуляторных батарей только штатные зарядные устройства или совместимые с ними (см. пункт Совместимые аксессуары). Использование любых других аксессуаров может повлечь недозаряд, перезаряд, перегрев или взрыв батареи, повреждение зарядного устройства или инструмента.
3. При работе инструмент может передавать на оператора вибрацию. Во избежание ущерба здоровью делайте перерывы в работе и ограничивайте время работы с инструментом.
4. Не закрывайте воздухозаборные отверстия инструмента и не допускайте их засорения.
5. В процессе работы возможен сильный нагрев оснастки. При необходимости извлечения дождитесь её остывания или используйте защитные перчатки.
6. Работа без защитного кожуха запрещается.
7. Не допускайте присутствия в зоне работы посторонних лиц и детей.
8. Во избежание несчастных случаев каждый раз перед включением инструмента убедитесь, что:
  - выключатель находится в выключенном положении;
  - вы убрали все посторонние предметы от вращающихся частей инструмента;
  - оснастка правильно установлена (при наличии требований к направлению вращения) и на-

дёжно закреплена;

- в зоне проведения работ отсутствуют легковоспламеняющиеся и горючие материалы.
9. Не применяйте оснастку и принадлежности, не соответствующие техническим характеристикам данного инструмента (в частности, по частоте вращения или мощности).
  10. Не используйте сильно изношенные или с видимыми механическими повреждениями (сколы, трещины, расслоения) пильные диски.
  11. После выключения инструмента, в силу инерции, диск еще некоторое время продолжает вращаться. Во избежание травм и повреждений окружающих предметов не кладите инструмент до полной остановки диска и не нажимайте на кнопку блокировки диска.
  12. Используйте электроинструмент, принадлежности, приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и в целях, для которых он предназначен, учитывая при этом условия и вид выполняемой работы. Использование инструмента не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
  13. Ремонт электроинструмента должен выполняться только специалистом. Не ремонтируйте инструмент самостоятельно. Если электроинструмент работает ненадлежащим образом - обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ

### НАЗНАЧЕНИЕ.

Циркулярная пила предназначена для прямых пропилов в изделиях из древесины и пластика. У данного инструмента предусмотрена комфортная регулировка глубины и угла пропила, без использования дополнительной оснастки.

### ПРИНЦИП РАБОТЫ:

Бесщёточный электромотор с питанием от аккумулятора 20 В / 4 А·ч создаёт вращательный момент, который передаётся через зубчатую шестерню редуктора на вал с закреплённым на нём пильным диском.

### ВНИМАНИЕ!

Инструмент предназначен для использования в районах с умеренным климатом с характерной температурой от -10 °С до +40 °С, относительной влажностью не более 80 %, при отсутствии прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Не подставляйте руки в зону пиления и к пильному диску. Обе руки должны постоянно удерживать инструмент. Вторая рука оператора должна находиться на дополнительной рукоятке или корпусе двигателя.
2. Не подставляйте руку под обрабатываемую заготовку. В этом месте подпружиненный защитный кожух не в состоянии её защитить.
3. Глубина реза должна соответствовать толщине детали. Пильный диск не должен выступать за обрабатываемую заготовку более чем на высоту зуба.
4. Никогда не держите заготовку в руках или на коленках во время работы с инструментом. Для снижения опасности соприкосновения с телом, заклинивания пильного диска или потери контроля над инструментом необходимо предварительно надёжно зафиксировать обрабатываемую заготовку.

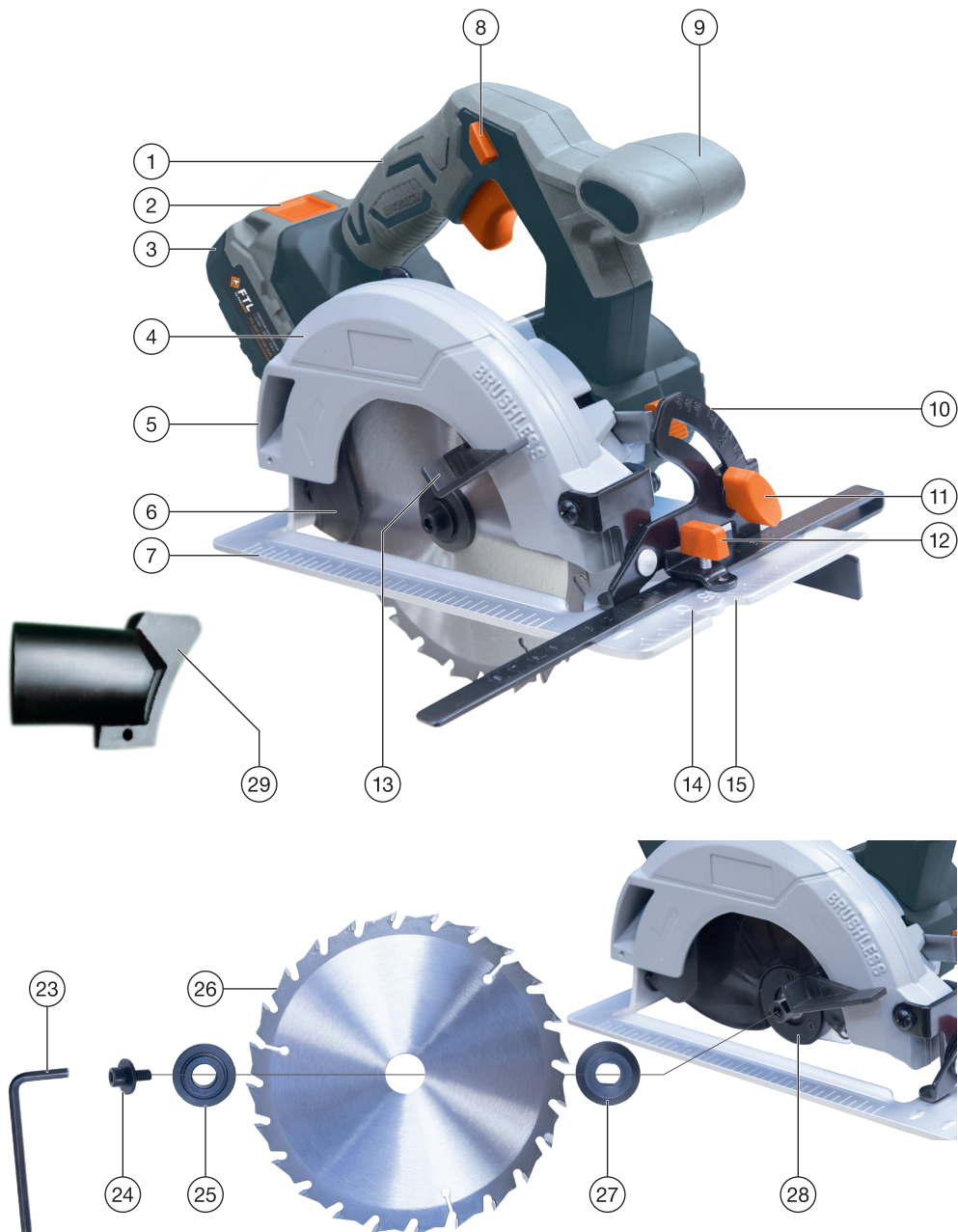
5. При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку, держите инструмент за изолированные поверхности. Контакт с проводкой под напряжением может привести к заряду открытых металлических частей электроинструмента и привести к поражению электрическим током.
6. При продольном пилении всегда применяйте упор или ровную направляющую. Это улучшает точность реза и снижает возможность заклинивания пильного диска.
7. Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии для уменьшения риска его заклинивания при работе.
8. Держите ручки и поверхности захвата сухими и чистыми. Скользкие ручки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с инструментом и не дают надежно контролировать его в непредвиденных ситуациях.
9. Проверьте работу пружины нижнего защитного кожуха. Если защитный кожух и пружина работают неудовлетворительно, сдайте инструмент на техобслуживание перед его использованием. Отложения опилок и клейкие скопления продуктов пиления затормаживают движение нижнего защитного кожуха.
10. Во всех режимах работы инструмента нижний защитный кожух должен работать автоматически. Допускается с осторожностью открывать рукой нижний защитный кожух только при особых способах пиления, таких как: пиление с погружением и под углом. С осторожностью откройте нижний защитный кожух за рычаг и отпустите его, как только пильный диск войдёт в соприкосновение с заготовкой.
11. Во избежание травм необходимо всегда учитывать продолжительность выбега пилы после выключения и убеждаться в том, что нижний защитный кожух прикрывает пильный диск, особенно при укладывании инструмента на верстак или на пол.
12. Во избежание травм не вставляйте руки в патрубок для выброса опилок.
13. Запрещено работать инструментом в положении «над головой», т.к. в данном положении человек не в состоянии достаточным образом его контролировать.
14. Используйте соответствующие металлоискатели для нахождения спрятанных в стене труб или проводки или обращайтесь за справкой в местное коммунальное предприятие. Контакт с электропроводкой может привести к пожару и поражению электротоком. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Повреждение водопровода ведет к нанесению материального ущерба.
15. Запрещается использовать инструмент в стационарном положении. Он не предназначен для этого.
16. При распиловке с погружением, выполняемой не под прямым углом, зафиксируйте направляющую плиту плиты, чтобы она не сдвинулась в сторону. Боковое смещение плиты может привести к заклиниванию пильного диска и, таким образом, к обратному удару.
17. Не используйте пильные диски из быстрорежущей стали. Такие диски легко ломаются.
18. Не распилите черные металлы. Раскаленная стружка может воспалить патрубок отвода продуктов пиления.
19. Во избежание короткого замыкания запрещается вскрывать аккумулятор.
20. Запрещается любое силовое воздействие на аккумулятор во избежание его внутреннего короткого замыкания, перегрева, возгорания с задымлением или взрыва.
21. Во избежание потери контроля над инструментом после выключения, дождитесь полной остановки оснастки. Лишь после этого инструмент можно выпустить из рук.
22. На протяжении всего времени работы инструмент необходимо удерживать двумя руками и следить за устойчивым положением тела.

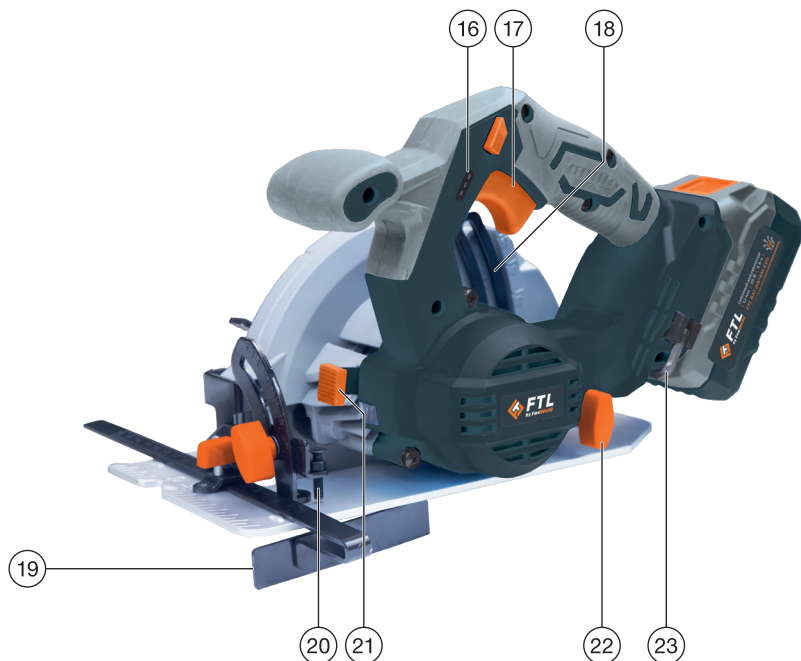
## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение аккумулятора, В	20
Ёмкость аккумулятора, А·ч	4
Тип аккумулятора	Li-Ion
Индикация уровня зарядки	Да
Количество аккумуляторов в комплекте*	-
Зарядная станция в комплекте*	-
Функция быстрой зарядки	Да
Время заряда, ч	2
Противоскользящее покрытие корпуса АКБ	Да
Противоскользящее покрытие корпуса	Да
Защита от перегрузки	Да
Электронная система BMS	Да
Материал редуктора	Металл
Блокировка шпинделя	Да
Единая аккумуляторная платформа EVO	Да
Тип двигателя	Бесщёточный (индукционный)
Регулировка оборотов	Нет
Число скоростей	1
Скорость, об/мин	5400
Наличие подсветки	Да
Защита от случайного включения	Да
Тормоз двигателя	Нет
Макс. диаметр диска (мм)	165
Посадочный диаметр (мм)	16
Резьба шпинделя	шпиндель с креплением болтом М6 под шестигранник HEX5
Плавный старт	Да
Поддержание постоянных оборотов под нагрузкой	Нет
Максимальная глубина пропила в различных режимах	90° - 57 мм / 45° - 37 мм
Размер пильного диска: внешний / посадочный / толщина / кол-во зубьев, мм	165 / 16 / 1,2 / 24Т
Регулировка угла наклона, градусы	45
Регулировка глубины пропила, мм	0 - 57
Совместимая аккумуляторная батарея*	Li-Ion АКБ FTL BAT 20V/4Ah EVO
Совместимое зарядное устройство*	Зарядная станция FTL DC20V EVO для зарядки Li-Ion АКБ FTL 20В (2 / 4 А·ч)
Вес, кг	3,97

\* Наличие зависит от комплекта поставки.

## ВНЕШНИЙ ВИД ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА





- |   |  |
|---|--|
| 1. Задняя рукоятка<br>(с противоскользящим покрытием корпуса)   | 17. Выключатель                                  |
| 2. Кнопка разблокировки аккумулятора                            | 18. Шкала глубины пропила, мм                    |
| 3. Аккумулятор  | 19. Параллельный упор                            |
| 4. Защитный кожух   | 20. Винт калибровки угла 90°                     |
| 5. Адаптер пылеудаления   | 21. Кнопка фиксации шпинделя                     |
| 6. Маятниковый защитный кожух                                   | 22. Барашковый винт<br>настройки глубины резания |
| 7. Опорная плита  | 23. Шестигранный ключ                            |
| 8. Блокиратор выключателя                                       | 24. Зажимной винт с шайбой                       |
| 9. Передняя рукоятка<br>(с противоскользящим покрытием корпуса) | 25. Прижимной фланец                             |
| 10. Шкала угла распила  | 26. Пильный диск                                 |
| 11. Барашковый винт<br>для настройки угла наклона               | 27. Приёмный фланец                              |
| 12. Барашковый винт для параллельного упора                     | 28. Шпиндель пилы                                |
| 13. Рычаг для настройки<br>маятникового защитного кожуха        | 29. Патрубок для выброса опилок                  |
| 14. Метка угла пропила 0°                                       |  |
| 15. Метка угла пропила 45°                                      |  |
| 16. Индикатор заряженности<br>аккумуляторной батареи            |  |

### ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.

#### ВНИМАНИЕ!

Перед первым использованием инструмента обязательно зарядите батарею.

Эксплуатация устройства допускается только с совместимым аккумулятором из таблицы технических характеристик.

1. Вставьте зарядное устройство в розетку. Нажатием фиксатора освободите аккумуляторную батарею из крепления, снимите ее с инструмента. Вставьте аккумулятор в зарядное устройство.
2. Ваше зарядное устройство заряжает батарею в течение 1-2 часов. Процесс зарядки полностью автоматический - по окончании зарядки зарядное устройство выключится самостоятельно. Однако, если аккумуляторная батарея останется в зарядном устройстве надолго, в силу саморазряда батареи зарядное устройство будет периодически включаться на подзарядку. Это снижает рабочую емкость аккумулятора и срок его службы. Поэтому не оставляйте аккумуляторную батарею в зарядном устройстве более, чем на 8 часов.
3. После зарядки отсоедините аккумулятор от зарядного устройства и установите в инструмент. Убедитесь в надежной фиксации батареи.
4. Срок службы аккумулятора Li-Ion - более 1000 циклов зарядки-разрядки.
5. Подключение аккумулятора к зарядному устройству, отключенному от сети, сокращает срок службы аккумулятора.
6. Для зарядки используйте только оригинальные зарядные устройства FTL by FoxWeld. Использование зарядных устройств других производителей, даже если они подходят по техническим характеристикам, может привести не только к выходу аккумулятора из строя, но и к поломке изделия. Литиево-ионный аккумулятор, входящий в комплект, может быть заряжен в любое время без влияния на срок его службы (\*). Прекращение процесса зарядки не вредит ему. Li-Ion аккумуляторная батарея защищена от глубокой разрядки. Защитная схема выключает электроинструмент при разряженном аккумуляторе.
7. После автоматического выключения электроинструмента не нажимайте больше на выключатель. Аккумулятор может быть поврежден.

(\*) Наличие зависит от комплекта поставки.

Нагрев батареи в процессе зарядки является нормальным. Во избежание выхода из строя батарея имеет встроенный термовыключатель: при перегреве батарея будет отключена от цепи заряда и на зарядной станции начнет мигать красный индикатор, сигнализируя об ошибке.

#### ВНИМАНИЕ!

Режимы работы зарядной станции:

- Горит красный индикатор - идет зарядка аккумулятора.
- Горит зелёный индикатор - зарядка аккумулятора завершена.
- Красный индикатор мигает - возможная неисправность аккумулятора (См. «Возможные неисправности и методы их устранения»).

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ АККУМУЛЯТОРА.

Аккумулятор оснащен фиксаторами, предотвращающими выпадение аккумулятора при непреднамеренном нажатии на кнопку разблокировки. Пока аккумулятор находится в электроинструменте, фиксатор держит его в соответствующем положении. Чтобы извлечь аккумуляторную батарею, нажмите на кнопку разблокировки и извлеките аккумулятор, потянув его вперед из электроинструмента. Не применяйте при этом силы.

## УСТАНОВКА/СМЕНА ПИЛЬНОГО ДИСКА.

### ОСТОРОЖНО!

1. До начала работ по техобслуживанию, смене оснастки и т.д., а также при транспортировке и хранении извлекайте аккумулятор из электроинструмента. При непреднамеренном включении возникает опасность травмирования.
2. При установке пильного диска надевайте защитные перчатки. Прикосновение к пильному полотну может привести к травме.
3. Допустимое число оборотов рабочего инструмента должно быть не менее указанного на электроинструменте максимального числа оборотов. Оснастка, вращающаяся с большей, чем допустимо скоростью, может разорваться и разлететься в пространстве.
4. Ни в коем случае не применяйте шлифовальные круги в качестве оснастки к данному инструменту.
5. Выбор пильного диска. Для работы с данным инструментом рекомендуется твёрдосплавные диски с посадочным диаметром 16 мм и максимальным внешним диаметром до 165 мм.

## ДЕМОНТАЖ ПИЛЬНОГО ДИСКА (см. рис. 1).

1. Для смены оснастки положите электроинструмент на торцовую сторону корпуса двигателя.
2. Нажмите кнопку фиксации шпинделя (21) и удерживайте ее нажатой.

### ВНИМАНИЕ!

Нажимайте на кнопку фиксации шпинделя (21) только при остановленном шпинделе. В противном случае электроинструмент может быть поврежден.

3. Открутите с помощью ключа-шестигранника (23) зажимной винт (24) в направлении, обратном вращению.
4. Откиньте маятниковый защитный кожух (6) назад и крепко держите его.
5. Снимите прижимной фланец (25) и пильный диск (26) со шпинделя пилы (28).

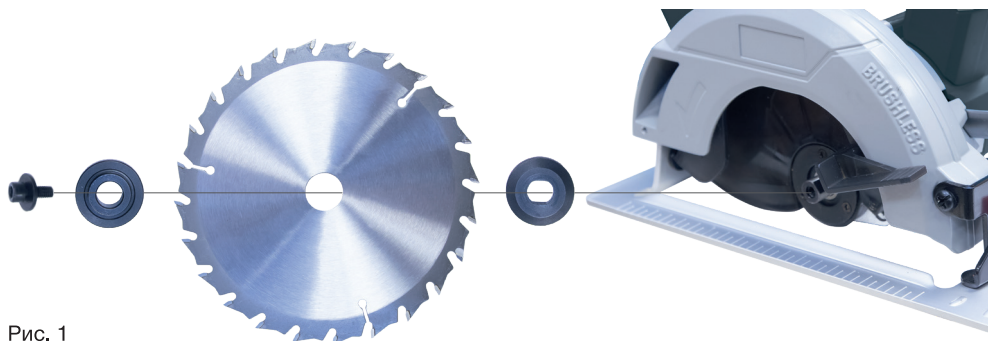


Рис. 1

## МОНТАЖ ПИЛЬНОГО ДИСКА (см. рис. 1).

Для смены рабочего инструмента положите электроинструмент на торцовую сторону корпуса двигателя.

1. Очистите пильный диск (26) и все монтируемые зажимные детали.
2. Откройте маятниковый защитный кожух (6) назад и крепко держите его.
3. Установите пильный диск (26) на приёмный фланец (27). Направление реза зубьев (стрелка на пильном диске) должно совпадать с направлением стрелки на маятниковом защитном кожухе (6).
4. Установите прижимной фланец (25) и вкрутите зажимной винт (24) в направлении вращения. Следите за правильным монтажным положением приёмного фланца и прижимного фланца.
5. Нажмите кнопку фиксации шпинделя (21) и удерживайте ее нажатой.
6. Туго затяните с помощью ключа-шестигранника (23) зажимной винт (24) в направлении вращения. Момент затяжки должен составлять 6–9 Н·м.

## УДАЛЕНИЕ ПЫЛИ И СТРУЖКИ.

- Пыль некоторых материалов, например, красок с содержанием свинца, некоторых сортов древесины, минералов и металлов, может быть вредной для здоровья. Прикосновение к пыли и попадание пыли в дыхательные пути может вызвать аллергические реакции и/или заболевания дыхательных путей оператора или находящегося вблизи персонала.
- Определенные виды пыли, например, дуба и бука, считаются канцерогенными, особенно совместно с присадками для обработки древесины (средством для защиты древесины). Материал с содержанием асбеста разрешается обрабатывать только специалистам.
- По возможности используйте пригодную для материала систему удаления пыли и стружки.
- Хорошо проветривайте рабочее место.
- Рекомендуется пользоваться респираторной маской с фильтром класса P2. Соблюдайте действующие в Вашей стране предписания для обрабатываемых материалов.
- Избегайте скопления пыли на рабочем месте. Пыль может легко воспламениться.

## МОНТАЖ ПАТРУБКА ДЛЯ ВЫБРОСА ОПИЛОК (см. рис. 2).

Вставьте патрубок для выброса опилок (29) в гнездо (5) на защитном корпусе (4), чтобы он вошел в зацепление с ним, и закрепите дополнительно с помощью крепежного винта.

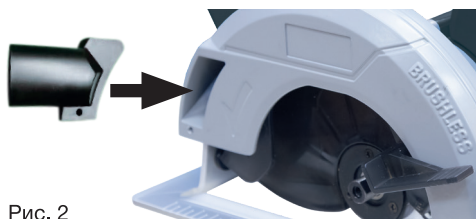


Рис. 2

## ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТ:

1. Закрепите заготовку доступным способом, чтобы она не перемещалась во время работы.
2. Примите меры для исключения провисания или отгибания подрезанной заготовки во избежание возможных травм из-за заклинивания пильного диска или неровного отламывания части заготовки.
3. Примите меры, чтобы не повредить опорную поверхность при отрезании.
4. Используйте при работе средства индивидуальной защиты: защитную маску (или очки), перчатки, наушники.

## ПОРЯДОК РАБОТЫ

### ВНИМАНИЕ!

До начала работ по техобслуживанию и настройке электроинструмента выньте из него аккумулятор.

### УСТАНОВКА ГЛУБИНЫ ПИЛЕНИЯ (см. рис. 3).

Устанавливайте глубину пиления в соответствии с толщиной заготовки. Пильный диск (26) не должен выступать за обрабатываемую заготовку более чем на высоту зуба. Для этого:

1. Ослабьте барашковый винт (22) настройки глубины реза.
2. Чтобы уменьшить глубину пропила, отведите пилу от опорной плиты, чтобы увеличить - подведите пилу к опорной плите. Установите желаемый размер по шкале глубины пропила (18).
3. Туго затяните барашковый винт (22) настройки глубины реза.

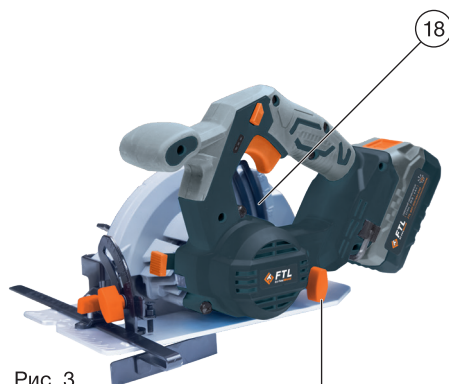


Рис. 3

### НАСТРОЙКА УГЛА РАСПИЛА (см. рис. 4).

1. Положите электроинструмент на торцовую сторону защитного кожуха.
2. Отпустите барашковый винт (11). Поверните пилу в сторону. Установите нужное значение на шкале.
3. Туго затяните барашковый винт (11).

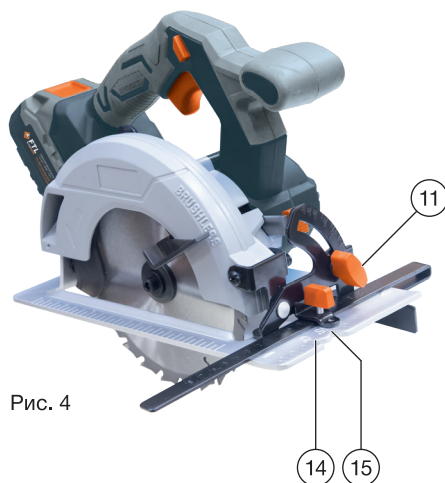


Рис. 4

### ПРИМЕЧАНИЕ:

При косой распиловке глубина пиления меньше, чем значение, указанное на шкале глубины пиления.

### МЕТКИ УГЛА ПРОПИЛА (см. рис. 4).

Метка угла распила 0° (14) показывает положение пильного диска при распиливании по прямой. Метка угла распила 45° (15) показывает положение пильного диска при распиливании под углом 45°.

При использовании системы направляющей шины инструмент может при распиливании под углом оставаться в гнезде направляющей шины.

## **ВКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА.**

### **УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРА.**

Установите предварительно заряженный аккумулятор в соответствующий разъём на инструменте до характерного щелчка. Убедитесь, что аккумулятор надёжно зафиксировался в разъёме.

### **ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ (см. рис. 5).**

Чтобы включить электроинструмент:

1. Нажмите блокиратор выключателя (8).
2. Нажмите на выключатель (17) и удерживайте его нажатым.
3. Чтобы выключить, отпустите выключатель.

### **ПРИМЕЧАНИЕ:**

Из соображений безопасности кнопка выключателя оснащена предохранителем на включение, и не может быть зафиксирована во включённом положении. Поэтому для обеспечения работы изделия необходимо удерживать кнопку выключателя в нажатом положении.

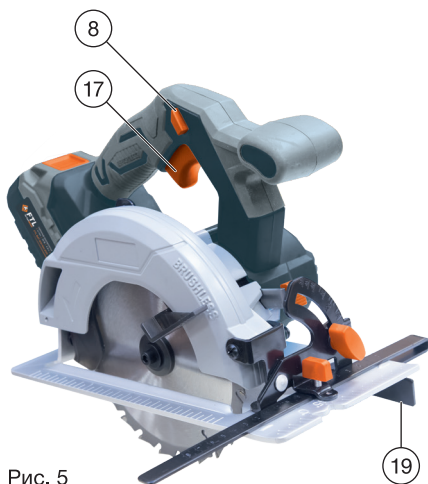


Рис. 5

### **ТОРМОЗ ВЫБЕГА.**

Интегрированный тормоз выбега сокращает продолжительность вращения пильного диска по инерции после выключения электроинструмента.

### **УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ.**

Ширина пропила различается в зависимости от используемого пильного диска. Защищайте пильные диски от ударов. Ведите электроинструмент равномерно, слегка подталкивая его, в направлении распиловки. Слишком сильная подача значительно сокращает срок службы оснастки и может повредить электроинструмент. Производительность пиления и качество распила в значительной степени зависят от состояния и формы зубьев пильного диска. Поэтому применяйте только острые и пригодные для обрабатываемого материала пильные диски.

### **РАСПИЛИВАНИЕ С ПАРАЛЛЕЛЬНЫМ УПОРОМ (см. рис. 5).**

Параллельный упор (19) обеспечивает возможность точного пиления вдоль края заготовки или распиливания на одинаковые полосы.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Перед использованием инструмента проверьте его на отсутствие видимых механических повреждений.
2. Перед первым использованием инструмента включите его без нагрузки и дайте поработать 10-20 секунд. Если в это время Вы услышите посторонний шум, почувствуете повышенную вибрацию или запах гари, выключите инструмент и установите причину этого явления. Не включайте инструмент, пока причина неисправности не будет найдена и устранена.
3. Всегда надежно крепите обрабатываемую заготовку.
4. Применяйте только качественные пильные диски. Запрещено использовать инструмент с сильно изношенной оснасткой, с видимыми механическими повреждениями (сколы, расслоения). Запрещено использование оснастки, не соответствующей техническим характеристикам данного инструмента.
5. Работающий инструмент (при контакте с поверхностью) передает на оператора усилие вдоль продольной оси изделия в направлении, противоположном направлению вращения диска в месте контакта с поверхностью. При работе крепко держите инструмент двумя руками. Принимайте устойчивое положение тела и всегда сохраняйте равновесие.
6. Не стремитесь увеличивать скорость подачи инструмента и не прилагайте излишних усилий при работе с ним. Это не ускорит рабочий процесс, но снизит качество работы, сократит срок службы инструмента и может вызвать «прикипание» или разрушение диска.
7. Для исключения перегрева делайте перерывы в работе, достаточные для охлаждения инструмента.
8. Выключайте инструмент только с помощью выключателя (17).
9. Периодически очищайте от грязи и пыли корпус инструмента, вентиляционные отверстия.
10. При работе в запыленном помещении, внутри корпуса инструмента могут накапливаться абразивные частицы. Для предотвращения повреждения инструмента периодически (и, по возможности, часто) тщательно продувайте корпус изделия через воздухозаборные отверстия (в задней части корпуса). Для продувки используйте выходной поток пылесоса или источник сжатого воздуха (например, компрессор) с давлением выходного потока не более 2 атм.
11. Все работы по техническому обслуживанию должны проводиться при отсоединенной аккумуляторной батарее.
12. Инструмент не требует другого специального обслуживания.
13. Все ремонтные работы должны проводиться только специалистами сервисных центров.
14. Следите за исправным состоянием инструмента. В случае появления подозрительных запахов, дыма, огня, искр следует выключить инструмент и обратиться в авторизованный сервисный центр.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Проблема	Возможная причина	Решение
Инструмент не включается	Разряжена батарея	Проверьте напряжение и при необходимости зарядите батарею
	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Неисправен двигатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Даже при сдвинутом до упора выключателе шпиндель не вращается (при этом слышен писк) или не работает	Низкое напряжение батареи	Проверьте напряжение и при необходимости зарядите батарею
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Повреждение или заклинивание редуктора	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
Инструмент останавливается при работе	Заклинивание инструмента	Освободите инструмент
	Срабатывание термозащиты батареи	Дождитесь остывания батареи
Инструмент перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Засорение вентиляционных отверстий	Очистите вентиляционные отверстия
Батарея быстро разряжается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Недостаточный заряд батареи из-за малого времени зарядки	Увеличьте время зарядки, дождитесь полного заряда (по индикатору)
	Недостаточный заряд из-за снижения емкости батареи	Замените батарею
	Недостаточный заряд (при использовании постороннего зарядного устройства)	Используйте прилагаемое зарядное устройство
	Внутреннее замыкание в батарее	Замените батарею
Батарея не заряжается полностью (до срабатывания индикатора)	Неисправность зарядного устройства	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Внутреннее замыкание в батарее	Замените батарею
	Срабатывание термозащиты батареи (при использовании постороннего зарядного устройства)	Используйте прилагаемое зарядное устройство

Проблема	Возможная причина	Решение
Мигает красный индикатор на зарядной станции	Перегрев батареи во время работы или во время зарядки	Снимите батарею с зарядной станции, дайте остыть, повторно установите на зарядную станцию для продолжения зарядки
	Неисправность батареи	Замените батарею

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. До начала работ по техобслуживанию, смене инструмента и т. д., а также при транспортировке и хранении извлекайте аккумулятор из электроинструмента. При непреднамеренном включении возникает опасность травмирования.
2. Для обеспечения качественной и безопасной работы содержите электроинструмент и вентиляционные прорези в чистоте.
3. Маятниковый защитный кожух должен всегда свободно двигаться и самостоятельно закрываться. Поэтому всегда держите в чистоте участок вокруг маятниково защитного кожуха. Удаляйте пыль и стружку кисточкой.
4. Пильные диски без покрытия можно защитить от коррозии тонким слоем не содержащего кислот масла. Перед работой удаляйте масло, чтобы древесина не выглядела пятнистой.
5. Смола или остатки клея на пильном диске отрицательно сказываются на качестве пропила. Поэтому очищайте пильный диск сразу после использования.

## СРОК СЛУЖБЫ ОБОРУДОВАНИЯ

При выполнении всех требований настоящей инструкции по эксплуатации срок службы инструмента составляет 3 года.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

### УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ.

Срок хранения 3 года при условии хранения продукции в закрытых помещениях с естественной вентиляцией в упаковке при температуре воздуха от +5 °С до +40 °С и влажности воздуха не более 80 %.

### УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

Транспортировать продукцию можно любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без нее с сохранением изделия от механических повреждений, атмосферных осадков.

## УТИЛИЗАЦИЯ

По окончании срока службы не выбрасывайте технику в бытовые отходы! Отслужившее свой срок оборудование должно утилизироваться в соответствии с Вашими региональными нормативными актами по утилизации техники и оборудования.

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель	Артикул	Наименование	Количество
FTL CS-X 165/20V EVO	8077	Аккумуляторная циркулярная пила	1 шт.
		Пильный диск 165x16x1,2 / 24T	1 шт.
		Шестигранный ключ	1 шт.
		Параллельный упор	1 шт.
		Патрубок для выброса опилок с крепежом	1 компл.
		Цветная коробка	1 шт.
		Инструкция + Гарантийный талон	1 компл.

## СОВМЕСТИМЫЕ АКСЕССУАРЫ

Артикул	Модель
9054	Сменный Li-Ion аккумулятор FTL BAT 20V/4Ah EVO
8769	Зарядная станция FTL DC20V EVO

АККУМУЛЯТОРЫ И ЗАРЯДНАЯ СТАНЦИЯ				
Модель	Артикул	Наличие в комплекте у артикулов		
Сменный Li-Ion аккумулятор FTL BAT 20V/2Ah EVO (2 А·ч)	9053	8079		
Сменный Li-Ion аккумулятор FTL BAT 20V/4Ah EVO (4 А·ч)	9054	8080		
Зарядная станция FTL DC20V EVO (3С)	8769	8079, 8080		
АККУМУЛЯТОРНЫЙ ИНСТРУМЕНТ				
Совместимость зарядной станции и аккумуляторов с инструментом	Артикул	9053 (2 А·ч)	9054 (4 А·ч)	8769 (3С)
Аккумуляторная угловая шлифовальная машина FTL AG-X 125/20V EVO	8080	Нет	Да	Да
	8049			
Аккумуляторная ударная дрель-шуруповёрт FTL PSR-I 20V EVO	8079	Да	Да	Да
	8054			
Аккумуляторная циркулярная пила FTL CS-X 165/20V EVO	8077	Нет	Да	Да
Аккумуляторная ударная дрель-шуруповёрт FTL PSR-XI 20V EVO	8050	Да	Да	Да
Аккумуляторный ударный гайковёрт FTL IW 20/330-1/2 EVO	8051	Нет	Да	Да
Аккумуляторный ударный винтовёрт FTL IS 20/180-1/4 EVO	8052	Нет	Да	Да
Аккумуляторный ударный гайковёрт FTL IW 20/850-1/2 EVO	8053	Нет	Да	Да
Аккумуляторная многофункциональная шлифмашина (5в1) FTL MF 5IN1/20V EVO	8055	Да	Да	Да

### ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ПРИ СОБЛЮДЕНИИ СЛЕДУЮЩИХ УСЛОВИЙ:

1. Имеется в наличии документ, подтверждающий приобретение оборудования и правильно заполненный гарантийный талон. Талон дает пользователю оборудования право на бесплатное устранение недостатков, возникших по вине производителя, в течении срока, указанного в гарантийном талоне. Для гарантийного ремонта необходимо предъявить оборудование и полностью заполненный гарантийный талон, с названием оборудования, серийным номером, с печатью торгового предприятия, датой продажи и подписью покупателя. Если в гарантийном талоне не заполнена дата продажи, то гарантийный срок исчисляется с даты производства оборудования. Если изделие, предназначенное для бытовых (непрофессиональных) нужд, эксплуатировалось в коммерческих целях (профессионально), срок гарантии составляет (один) месяц с даты продажи. Дефекты сборки инструмента, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно после проведения диагностики оборудования авторизованным сервисным центром.
2. Неисправное оборудование должно передаваться в сервис без загрязнений на корпусе, затрудняющих диагностику и оценку состояния оборудования. В случае применения оборудования в комплекте с аксессуарами, требуется предоставить эти аксессуары вместе с оборудованием.

### ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

1. На оборудование с отсутствующей или нечитаемой маркировкой (информационной табличкой (шильдиком) и заводским номером, либо с признаками их изменения, а также в случае если данные на оборудовании не соответствуют данным в гарантийном талоне;
2. На неполную комплектацию оборудования, которая могла быть обнаружена при продаже изделия.
3. На последствия самостоятельного внесения изменений в конструкцию оборудования, ремонта, разборки, о чем могут свидетельствовать, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей, чистки и смазки оборудования в гарантийный период (не требуемые инструкцией по эксплуатации), а также на неисправности, возникшие вследствие использования несоответствующих материалов в ходе проведения регламентных профилактических работ;
4. На детали, предназначенные для защиты от перегрузок основных узлов и деталей оборудования (предохранители, срывные болты и пр.);
5. На неисправности, возникшие в результате несообщения о первоначальной неисправности оборудования и повлекшие за собой выход из строя других узлов и деталей;
6. На неисправности, которые стали следствием нарушения требований инструкции по эксплуатации или использования оборудования не по назначению;
7. На повреждения, дефекты, вызванные внешними механическими воздействиями, воздействием агрессивных сред и высоких температур или иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность и др., если их воздействие не предусмотрено конструкцией оборудования;
8. На выход из строя вследствие несоответствия параметрам питающей электросети, указанным на изделии (выход из строя силовой части оборудования, защитных устройств и др.), в том числе неправильного подключения защитного заземления;
9. На неисправности, вызванные использованием некачественного топлива и/или топливной смеси;
10. На использование принадлежностей, расходных материалов (в т.ч. топлива и топливных смесей) и запчастей, не рекомендованных или не одобренных производителем;

11. На неисправности, которые стали следствием попадания внутрь оборудования посторонних предметов, насекомых, пыли, материалов, отходов производства и т.д.;
12. На недостатки изделий, возникшие вследствие проведения технического обслуживания, лицами, организациями, не являющимися авторизованными сервисными центрами, а также несвоевременного технического обслуживания и внесения конструктивных изменений в оборудование;
14. На неисправности, возникшие вследствие использования смазочных материалов, не соответствующих спецификации указанных в руководстве по эксплуатации, которые могут вызывать повреждение двигателя, уплотнительных колец, топливопроводов, топливного бака или иных деталей, частей и механизмов;
15. На неисправности, вызванные воздействием высокой температуры в следствии перегрузки оборудования такие как: залегание поршневых колец, задиры, потертости царапины на рабочей поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение, оплавление опорных подшипников и вкладышей цилиндропоршневой группы и электродвигателей, одновременное перегорание ротора и статора, обоеих обмоток статора и т.д.;
16. На неисправности, вызванные эксплуатацией в неблагоприятных условиях (механические примеси в воде, повышенная запыленность воздуха и т.п.);
17. На части, узлы и детали оборудования подверженные естественному износу в следствии интенсивного использования;
18. На такие виды работ: как регулировка, чистка, смазка, замена расходных материалов, а также периодическое обслуживание и прочий уход за оборудованием, оговоренные в руководстве по эксплуатации;
19. Неисправности, вызванные несвоевременным проведением обслуживания оборудования и/или профилактических работ, в сроки, указанные в руководстве по эксплуатации, в том числе регулярных работ, указанных по руководству в процессе хранения;
20. На неисправности, вызванные перегрузкой оборудования, повлекшую выход из строя силовой части сварочного аппарата, электродвигателя, генератора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или облупливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, залегание поршневых колец, задиры, потертости царапины на рабочей поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников и цилиндро-поршневой группы, одновременное перегорание ротора и статора, обоеих обмоток статора;
21. На оборудование, предъявленное в сервисный центр в частично или полностью разобранном виде;
22. На узлы и детали, являющиеся расходными, быстроизнашивающимися материалами, к которым относятся: электрододержатели, кабели, зажимы для подключения заземления, соединители кабельные, сварочные горелки и их быстроизнашивающиеся детали, газовые сопла, сопла тока, изоляционные кольца, подающие ролики проволокоподающих устройств, направляющие каналы, сальники, манжеты, уплотнения, поршневые кольца, цилиндры, клапаны, графитовые щетки, подшипниковые опоры, пильная цепь и лента, пильная шина, соединительные муфты, ведущие и ведомые звездочки, болты, гайки, курки, триммерные головки, направляющие ролики, защитные кожухи, приводные ремни и шкивы, гибкие валы, крыльчатки, фланцы крепления, ножи, элементы натяжения и крепления режущих органов, резиновые амортизаторы, резиновые уплотнители, детали механизма стартера, свечи зажигания, лента тормоза цепи, воздушный и топливный фильтры, крышка бачков, выключатель зажигания, рычаг воздушной заслонки, пружина сцепления, угольные щетки, червячные колеса, тросы, провод питания, кнопка включения, лампочки, аккумуляторы, виброрвалы, вибронаконечники, шланги, пистолеты, форсунки, копыя,

насадки, пенокомплекты, аккумуляторы, щупы мультиметров, упаковочные кейсы, бойки к пневмостеплерам и нелерам и т.д.;

23. На оборудование с признаками хранения с нарушением установленных производителем регламентов консервации (расконсервации).

Гарантия не предусматривает компенсацию прямых или косвенных расходов, связанных с гарантийным ремонтом (перевозки, суточные, проживание, доставку неисправной продукции от покупателя в сервисный центр, упущенную выгоду и т.д.), а также диагностики исправной продукции. Все расходы и риски по демонтажу, монтажу, погрузке и разгрузке, перевозке продукции в сервисный центр несет владелец продукции.

Устранение неисправностей, признанных как гарантийный случай, осуществляется авторизованным сервисным центром. Неисправное оборудование (при обмене) и/или заменённые детали не подлежат возврату покупателю.

Настоящие гарантийные обязательства не затрагивают установленные действующим законодательством прав владельца в отношении дефектного оборудования.

Адреса авторизованных сервисных центров можете посмотреть на сайте: [foxweld.ru/service/](http://foxweld.ru/service/)  
E-mail сервисной поддержки: [help@foxweld.ru](mailto:help@foxweld.ru).

Изготовлено по заказу FoxWeld в КНР

Дата изготовления - см. на аппарате 0000000\_Г\_ММ\_00000.



